

Swaziland Government Gazette

VOL. XXXVIII

No.

MBABANE, Friday, October 8th., 1999

[No. 515

CONTENTS

GENERAL NOTICES				
58.	Appointment of Board Member Notice, 1999	806		
59.	Election of Board Member Notice, 1999	806		
æ	ADVERTISEMENTS	807		
	CONTENTS OF SUPPLEMENT			
	PART C - LEGAL NOTICES			
93.	Corrigendum - The Regulation of Wages (Retail, Hairdressing, Wholesale and Distributive Trades) Order, 1999	SI		
102.	Appointment as a Member of the Road Transportation Appeals Board Notice, 1999	S2		
103.	Appointment as a Member of the Road Transportation Appeals Board Notice, 1999	S2		
04.	Revocation of Appointment as a Member of the Road Transportation Appeals Board Notice, 1999	S 3		
105.	Revocation of Appointment as a Member of the Road Transportation Appeals Board Notice, 1999	S3		

GENERAL NOTICE NO. 58 OF 1999

THE URBAN GOVERNMENT ACT (Act No. 8 of 1969)

NOTICE OF APPOINTMENT OF BOARD MEMBER (Under section 7)

In exercise of the powers conferred by section 7 (5) of the Urban Government Act, 1969, the Minister of Housing and Urban Development has appointed MR. THOMAS DLAMINI as member of Ngwenya town board.

The appointment is with effect from 1 December 1998 for a period not exceeding three years.

C. T. NKWANYANA
Acting Principal Secretary

GENERAL NOTICE NO. 59 OF 1999

THE URBAN GOVERNMENT ACT (Act No. 8 of 1969)

NOTICE OF ELECTION OF BOARD MEMBER (Under section 7)

Notice is given to members of the general public that MRS. TUIRE LINNOVI-THATCHER was elected during a bye-election of 14 August 1999, to be a member of Ezulwini town board.

Mrs. Thatcher will serve as a board member as from 14 August 1999 for a period not exceeding two years.

C. T. NKWANYANA Acting Principal Secretary

807

NOTICE

Notice is hereby given that I, Mkhameni Samson Ndzinisa of Shiselweni Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mahlobo after the fourth publication of this notice in each of the four consecutive weeks in the Observer and Times of Swaziland newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Shiselweni Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname is because Mahlobo is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mahlobo should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Shiselweni Region.

P. O. Box 33 Dwaleni

A1489 4x08-10-99

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of: Deed of Transfer No. 80/1967 dated the 9th May 1967 in favour of LANSDOWNE LIMITED in respect of

CERTAIN

Erf No. 316 situate in Third Street in the Township of Manzini Extension No. 2,

District of Manzini, Swaziland;

MEASURING

3099 (Three Zero Nine Nine) square metres;

Any person having objections to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED AT MBABANE THIS 24TH DAY OF SEPTEMBER 1999.

ROBINSON BERTRAM Attorneys for Applicant P. O. Box 24 Mbabane

A1572 2x8-10-99

NOTICE

Notice is hereby given that I, Themba Simanga Dlamini of Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Khumalo after the fourth publication of this notice in each of the four consecutive weeks in the Observer and Times of Swaziland newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Hhohho Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname is because Khumalo is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Khumalo should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

P. O. Box 32 Ezulwini

A1590 4x22-10-99

808

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Rectification Deed of Transfer No. 230/1981 dated the 13th August, 1981 made in favour of JANE ZODWA MASEKO (born on the 15th July, 1944) Major Spinster, I.D. No. 2160 - 01 - 000416869 over:

CERTAIN

Portion 411 (a portion of Portion 86) of farm DALRIACH No. 188.

situate in the Mbabane Urban Area, HHOHHO District, Swaziland;

MEASURING

: 4047 (Four Zero Four Seven) square metres;

Any person having an objection to the issue of such copy by the Registrar is hereby requested to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED AT MBABANE ON THIS 24TH DAY OF SEPTEMBER, 1999.

SIGWANE, MANZINI AND PARTNERS Attorneys for Applicant P. O. Box A204 Swazi Plaza Mbahane

A1584 2x8-10-99

NOTICE

Notice is hereby given that I, Obry Bongani Kunene of Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Tseku after the fourth publication of this notice in each of the four consecutive weeks in the Observer and Times of Swaziland newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Hhohho Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname is because Tseku is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Tseku should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

P. O. Box 2546 Mbabane

A1599 4x29-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: SOLOMON BAFANA MATSENJWA ESTATE NO. EL107/98

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this Notice.

BEN J. SIMELANE & ASSOCIATES P. O. Box 1444 Matsapha

A1594 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: C H V BLOFELD ESTATE NO. EH216/97

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the first and final liquidation and distribution account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the office of the Regional Administrator (Mbabane) for a period of twenty one days from the date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

P. R. DUNSEITH
Attorney for the Executor
Lansdowne House
Post Street
Mbabane

A1593 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: JABULISA J. SIFUNDZA ESTATE NO. EL25/96

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

COSTANTINE SIFUNDZA P. O. Box 390 Simunye

A1598 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: ANNAH LOMAKHEMISI DLAMINI ESTATE NO. EH5/99

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

PRECIOUS OLLY MABUZA (NEE DLAMINI) P. O. Box 1176 Mbabane

A1600 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: TIMOTHY MFANZILE MASEKO ESTATE NO. EM124/98

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

PHINDILE MASEKO P. O. Box 555 Manzini

A1604 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: THAMIE PATRICK MPUNGOSE ESTATE NO. ES210/98

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

SONKHE MPUNGOSE P. O. Box 88 Mahamba

A1606 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: MESHACK M. DLAMINI ESTATE NO. ES125/99

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

STANLEY DLAMINI P. O. Box 943 Nhlangano

A1607 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: BUSISIWE AGNES GAMA ESTATE NO. EH34/99

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

SELLINAH DLAMINI P. O. Box 911 Mbabane

A1608 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: SIPHO MANDULO MAHLALELA ESTATE NO. EH96/99

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ABNER DLAMINI P. O. Box 176 Simunye

A1609 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: ESTHER BUSISIWE MATHUNJWA ESTATE NO. EL89/98

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ANNAH B. MATHUNJWA P. O. Box 3108 Manzini

A1610 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: NTFUTFUKO E DLAMINI ESTATE NO. EM173/99

Notice is hereby given in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane for a period of 21days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

TICHEME DLAMINI P. O. Box 1220 Matsapha

A1611 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: JOSEPH SIBANYONI ESTATE NO. EM90/98

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

N.E. GWIJI Executrix Dative 2nd Floor Dhlan'ubeka House Cnr. Walker and Tin Streets P. O. Box 90 Veni Mbabane

A1595 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: BUHLEBEZWE FANA DLAMINI ESTATE NO. EH209/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

LAWRENCE DLAMINI P. O. Box 2184 Mbabane

A1596 08-10-99

813

NOTICE

ESTATE LATE: DUMSANI WILTON MABUZA ESTATE NO. EM263/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

MORRIS NDUKU SIMELANE P. O. Box 195 Manzini

A1597 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: REGINAH NDWANDWE ESTATE NO. ES145/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

MAGGIE NDWANDWE P. O. Box 456 Mbabane

A1601 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: ISAAC VELIBANTI MKHATSHWA ESTATE NO. EM227/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

> SIGASINI MKHATSHWA P. O. Box 410 Manzini

A1602 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: WILTON MSHENGU SIKHOSANA ESTATE NO. ES156/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

DAN SIKHOSANA P. O. Box 115 Hluthi

A1603 08-10-99

814

NOTICE

ESTATE LATE: AMON MELUSI MADONSELA ESTATE NO. EM271/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

CLOPAS MAGUGU MADONSELA P. O. Box 88 Kwaluseni

A1605 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: WILLIAM MNTANETHU GAMA ESTATE NO. EH130/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

ENOCK B. GAMA P. O. Box 4536 Mbabane

A1615 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: SIDUMO CHARLES FAKUDZE ESTATE NO. EM68/99

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby called upon to pay their debts and lodge their claims respectively with the undersigned within twenty one (21) days of the first publication hereof.

BHEKI G. SIMELANE & CO. Executrix Dative Attorneys First Floor Sokhamlilo Building Corner Johnstone/Walker Streets P. O. Box 4505 Mbabane

A1616 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: JABULANI STEPHEN SITHOLE ESTATE NO. EM60/98

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

> MARGARET MDLULI Private Bag 25 Luyengo

A1617 08-10-99

815

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 1233/97

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK OF SWAZILAND LTD

Plaintiff

and

MANDLA EMMANUEL SHONGWE T/A MADUMA TRANSPORT

First Defendant

THEMBA WILSON SHONGWE

Second Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned properties will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho outside the High Court Building, Mbabane, District of Hhohho at 11.30 a.m. on Friday the 19th November 1999.

CERTAIN

Portion 933 (a portion of Portion 223) of Farm No. 188, Dalriach,

situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING

1,1044 (One Comma One Zero Four Four) Hectares;

HELD

By the Second Defendant, Themba Wilson Shongwe, under Certificate of

Registered Title No. 41/1994 dated 11th February 1994;

RESERVE PRICE

E100 000.00 (One Hundred Thousand Emalangeni).

The Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane, District of Hhohho.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE THIS 9TH DAY OF SEPTEMBER 1999.

S J GAMA Sheriff of Swaziland c/o The Registrar of the High Court Mbabane

A1625 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: ELIAS MSHENGU NGUBENI ESTATE NO. EM275/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

> THOMAS NGUBENI P. O. Box 125 Mbabane

A1618 08-10-99

816

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO 3122/98

In the matter between :

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

COLLEEN PEGGY PIEHL

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini outside the Regional Administrator's Office, Manzini at 2.30 p.m. on FRIDAY the 29TH day of OCTOBER 1999.

CERTAIN

Portion 67 (a portion of Portion 9) of Farm Peebles Block (North) No. 9,

situate in the District of Manzini, Swaziland;

MEASURING

1,3611 (One CommaThree Six One One) square metres;

RESERVE PRICE

E300,000-00 (THREE HUNDRED THOUSAND EMALANGENI);

IMPROVEMENTS

Detached House:- 3 bedrooms, nursery, ensuite bath, dressing room,

bathroom, kitchen, lounge, dining, balcony;

Outbuildings - No. 1 - Garage and granny flat

No. 2 - Staff quarters

No. 3 - Guest cottage and garage

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Manzini.

The Society may at its sole discretion lend 90% (ninety per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 21ST DAY OF SEPTEMBER 1999.

S J GAMA Sheriff of Swaziland c/o The Registrar of the High Court Mhabane

A1620 08-10-99

817

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified copy of Deed of Transfer No. 222/1973 dated 7th August, 1973 made in favour of WILLIE FAKUDZE in respect of:

(1) FARM: No. 798, situate in the District of SHISELWENI, Swaziland;

MEASURING : 42,4755 (FOUR TWO COMMA FOUR SEVEN FIVE FIVE) Hectares;

(2) CERTAIN : Portion A of the farm RUSTFONTEIN No. 409, situate in the

District of SHISELWENL Swaziland:

MEASURING: 42,8266 (FOUR TWO COMMA EIGHT TWO SIX SIX) Hectares;

ANY person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge in writing with the Registrar of Deeds within two (2) weeks of last publication of this Notice.

S. C. DLAMINI & CO., (Applicant's Attorneys) Offices Nos. 10 & 11 LM Building Mbabane (SCD/sg/124/99

A1626 08-10-99

NOTICE

ESTATE LATE: MOSES MKHWELI ESTATE NO. ES3/99

Debtors and Creditors in the abovementioned Estate are hereby asked to lodge their claims and pay their debts with the undersigned within thirty (30) days after the date of publication of this notice.

MRS E. F. MKHWELI P. O. Box 415 Hlathikhulu

A1619 08-10-99

SUPPLEMENT TO

THE

SWAZILAND GOVERNMENT

GAZETTE

VOL. XXXVIIJ

MBABANE, Friday, October 8th., 1999

INo. 515

CONTENTS

No.

Page

PART C - LEGAL NOTICES

93.	Corrigendum - The Regulation of Wages (Retail, Hairdressing, Wholesale and Distributive Trades) Order, 1999	SI
02.	Appointment as a Member of the Road Transportation Appeals Board Notice, 1999	S2
03.	Appointment as a Member of the Road Transportation Appeals Board Notice, 1999	S2
04.	Revocation of Appointment as a Member of the Road Transportation Appeals Board Notice, 1999	S3
05.	Revocation of Appointment as a Member of the Road Transportation Appeals Board Notice, 1999	S3

CORRIGENDUM

LEGAL NOTICE NO. 93 OF 1999

THE REGULATION OF WAGES (RETAIL, HAIRDRESSING, WHOLESALE AND DISTRIBUTIVE TRADES) ORDER, 1999 (Under section 11)

Legal Notice No. 93 of 1999 is corrected -

(a) under section 3 by the insertion of the definition of the word "Commercial Cleaner" as follows -

"Commercial Cleaner" includes a person employed as a cleaner in an office, block of offices or private homestead through an establishment engaged in commercial cleaning services", and

(b) in the First Schedule by inserting in the alphabetical order the following -

	Urban Area	All other areas
"Commercial Cleaner	701.20	611.63"

C. J. M. KUNENE Principal Secretary Ministry of Enterprise and Employment

LEGAL NOTICE NO.102 OF 1999

THE ROAD TRANSPORTATION ACT, 1963 (Act No. 37 of 1963)

APPOINTMENT AS A MEMBER OF THE ROAD TRANSPORTATION APPEALS BOARD (Under section 17 bis)

In exercise of the powers conferred by section 17 bis of the Road Transportation Act, 1963 the Minister of Public Works and Transport hereby appoints -

MR. GILBERT FANUKWENTE DLAMINI

To be a member of the Road Transportation Appeals Board with effect from 1st September 1999.

M. E. MADLOPHA
Principal Secretary
Ministry of Public Works and Transport

LEGAL NOTICE NO.103 OF 1999

THE ROAD TRANSPORTATION ACT, 1963 (Act No. 37 of 1963)

APPOINTMENT AS A MEMBER OF THE ROAD TRANSPORTATION APPEALS BOARD (Under section 17 bis)

In exercise of the powers conferred by section 17 bis of the Road Transportation Act, 1963 the Minister of Public Works and Transport hereby appoints -

MR. SIBUSISO KUBHEKA

To be a member of the Road Transportation Appeals Board with effect from 1st September 1999.

M. E. MADLOPHA

Principal Secretary

Ministry of Public Works and Transport

LEGAL NOTICE NO.104 OF 1999

THE ROAD TRANSPORTATION ACT, 1963 (Act No. 37 of 1963)

REVOCATION OF APPOINTMENT AS A MEMBER OF THE ROAD TRANSPORTATION APPEALS BOARD (Under section 17 bis)

In exercise of the powers conferred by section 17 bis of the Road Transportation Act, 1963 the Minister of Public Works and Transport hereby revokes -

MR BEN SIMELANE

As a member of the Road Transportation Appeals Board with effect from 1st September 1999.

M. E. MADLOPHA
Principal Secretary
Ministry of Public Works and Transport

LEGAL NOTICE NO.105 OF 1999

THE ROAD TRANSPORTATION ACT, 1963 (Act No. 37 of 1963)

REVOCATION OF APPOINTMENT AS A MEMBER OF THE ROAD TRANSPORTATION APPEALS BOARD (Under section 17 bis)

In exercise of the powers conferred by section 17 bis of the Road Transportation Act, 1963 the Minister of Public Works and Transport hereby revokes -

MR. DUMSANE MAZIBUKO

As a member of the Road Transportation Appeals Board with effect from 1st September 1999.

M. E. MADLOPHA
Principal Secretary
Ministry of Public Works and Transport

The Government Printer, Mbabane